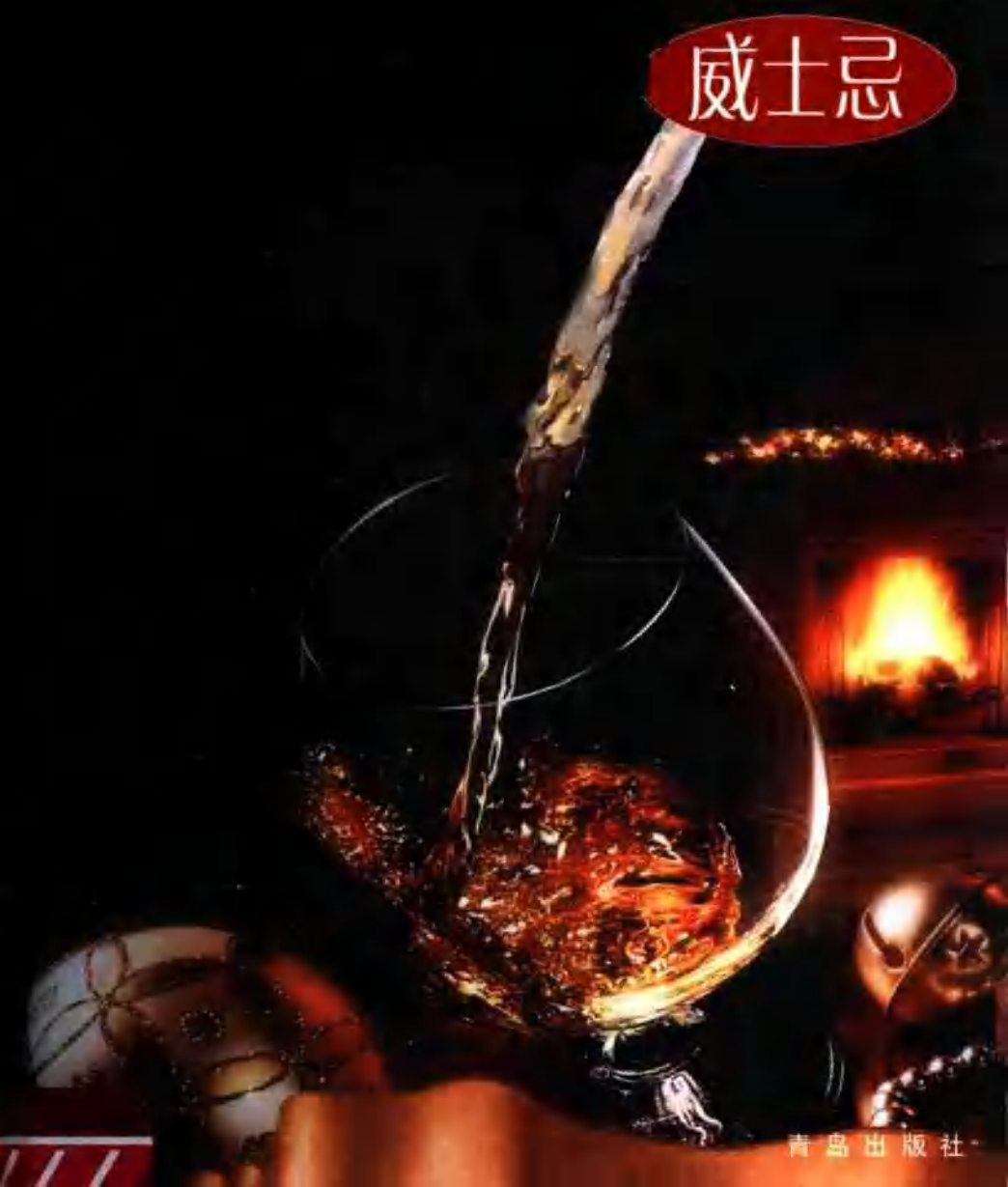


威士忌



青岛出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

威士忌/Complete Editions编; 郑文婧译. 青岛: 青岛出版社, 2002  
(品味生活丛书)  
ISBN 7-5436-2666-7

I. 威... II. ①C... ②郑... III. 威士忌—基本知识  
IV. TS262.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第103925号

La Dolce Vita -- Whisky

Copyright © 1999 New Holland Publishers(UK)Ltd

本书由 New Holland Publishers 出版并授权青岛

出版社出版发行简体中文版本

版权所有 翻印必究

书 名 品味生活丛书——威士忌  
原 著 Complete Editions  
翻 译 郑文婧  
审 校 程 颖 徐敏慧  
出版发行 青岛出版社  
社 址 青岛市徐州路77号(266071)  
邮购电话 (0532)5814750 5814611-8662  
责任编辑 程 咏  
装帧设计 杰人平面设计公司  
印 刷 天时印刷(深圳)有限公司  
出版日期 2003年1月第1版  
2003年1月第1次印刷  
开 本 1/40 (850 × 1168mm)  
印 张 19  
印 数 1-3000  
ISBN 7-5436-2666-7  
定 价 26.00元

## 目 录

生命之水	(3)
对付馋鬼	(7)
私运小插曲	(14)
魔术师的酒	(15)
麦芽威士忌	(16)
谷物威士忌	(20)
奇妙的搭配	(22)
令人振奋的一呷	(26)
东方之饮	(36)
欢乐的威士忌酒厂	(39)
苏格兰高地地区	(40)
苏格兰低地地区	(54)
艾莱岛	(56)
坎贝尔敦	(58)
你走人路	(61)
寻踪麦芽威士忌	(65)
威士忌术语表	(67)

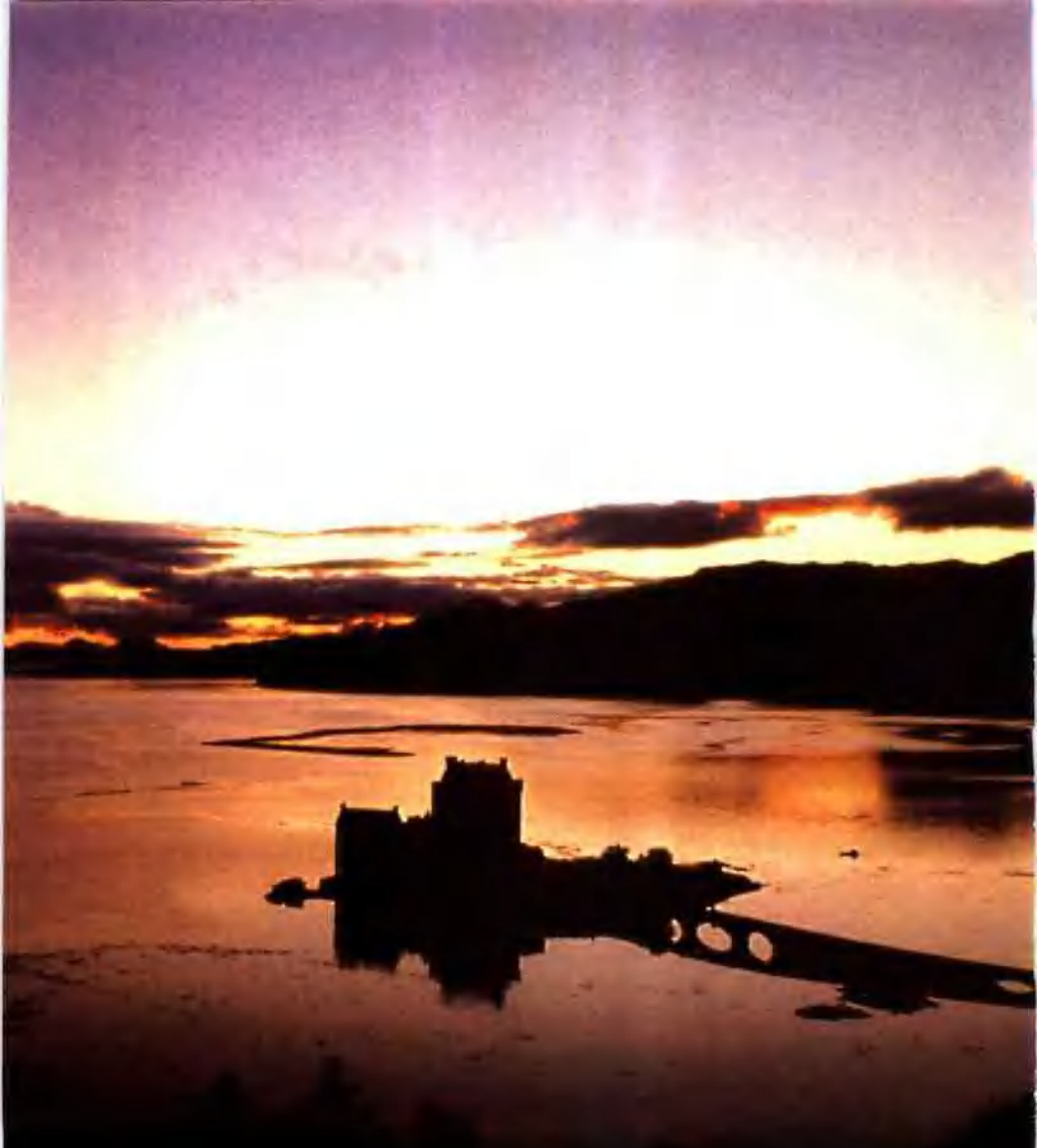


# 威士忌

品·味·生·活·丛·书

Complete Editions 编著  
郑文婧 译  
程颖 徐敏慧 审校

青岛出版社



试读结束：需要全本请在线购买：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

## 『生命之水』

享受世界顶级酒？

不选酒，

威士忌酒能立世界翘翘翘。”

——康普顿·麦特各《威士忌酒地》

“苏格兰威士忌已成为成功之饮、时尚之饮、显赫之饮。全世界有品位、有奔财力的人士对其都钟爱有加。

“虽然威士忌酒发源于穷僻的苏格兰山地和峡谷，但它却成为空前的、最知名的国际饮品。在美国，每110秒就有1瓶威士忌被喝光；在委内瑞拉，每1秒就有1瓶；在菲律宾，每20秒1瓶。

“在国际出口市场上，苏格兰威士忌每年都能赚取7亿多英镑的利润。但它仍然保持着其古老的优良传统：发源于幽远的苏格兰峡谷；传承着数世纪极具耐心的手工技艺；忠实于它的名字——Uisge Beatha——“生命之水。”



以上靠苏格兰威士忌博会的璀璨夺目。然而，从曼彻斯特到马德里，没有人会对此表示异议。

无论直接饮用，还是调成鸡尾酒，威士忌都是全世界最独特的酒。

苏格兰重开并独立进销路，威士忌向世界各地商人早出门为苏格兰卷土重来铺平了道路。

半个世纪前，英国竭力从二战的破坏中复苏时，威士忌的重要性即得到普遍认同。英国首相温斯顿·邱吉尔像支持青葱、雪茄生产一样，对威士忌也充满激情。但或许，邱吉尔在爱丁堡部的圣信里中明确指示：“不能以任何理由减少任何制造威士忌的太多的生产。固然威士忌需经过多年酿制，却是很有价值的出口产品，那赚取大量美元。考虑到我们其他出口产品的困难，如果不保护这一具有英国特色的优势品种，那将是最大远见之失。”

他的英明主张很奏效，并帮助威士忌确立了今天这样地位。战后几年中苏格兰生产的大部分威士忌是供海外销售的混合威士忌，并在全球范围受到欢迎，在全世界受到推崇。







## 『对付魔鬼』

威士忌的故事

“鼓舞人心，给人勇气的威士忌！  
它能让我们藐视一切危险！  
有了威士忌，我们不怕任何邪恶，  
有了威士忌，我们将能对付魔鬼！”  
——罗伯特·彭斯，《柯·欧朋特》

许多世纪以来，大自然为苏格兰高地提供了酿造威士忌的理想原料：上生长的大麦，无污染的山中淡水，荒野中大片的黑色泥煤和能过滤水的花岗岩。

到15世纪，威士忌已在高地地区大量酿造，低地地区和宫廷也早已享用。有记载表明：詹姆斯四世最喜欢的一种烈性酒aqua vitae，就是一种教士用大麦蒸馏酿造而成的。

随着低地地区的需求量的增长，沿高地涌现出了许多酿酒作坊。

有记载的最早被命名的一种威士忌产于1690年，这就是费赫扎施（Fehintosh），来自克罗默罕的一个古老的烈酒酿造作坊，归卡洛登的保皇派福布斯所有。50年以后，苏格兰高地的詹姆斯党叛乱者洗劫了费赫托施酿造作坊，他们反抗英格兰君主专制，支持年轻王子查理·爱德华。他们毁坏了所有的威士忌酒窖。罗伯特·彭斯将这场浩劫写成诗句流传下来：

“你，费赫托施，就这样悲哀地哭！  
苏格兰到处都在为你哭泣！  
嫩心的眼睛，颤动的嘴唇！  
我们也许还会痛饮几杯！  
因为福布斯受国王特异的宠耀被烧去！”

18世纪早期威士忌还不流行，尽管它注定会非常时尚。那时人们认为它只适合那些粗俗、喜好烈性酒的人的口味。

但是，在那个时期，有品位的人就已经非常喜欢几种真正上品的威士忌，如像山露一般的格伦利物（Glenlivet）或阿伦（Arran）。这些威士忌像极品甜酒马拉奇诺酒（Maraschino）一样，只少量地用来招待客人。



給位點許，1790年此塔開始定為保護對象，  
亂，此塔即被炸成瓦礫。



苏格三为他早期的威士忌酿造作坊。



17世纪的前二三十年间, 政治因素阻碍了威士忌的生产。1713年, 政府开始向酿造威士忌的主要原料麦芽征税, 因为麦芽是苏格兰经济的支柱。

1746年的卡洛登战役结束了詹姆斯党人的叛乱, 也打开了苏格兰高地通往低地的大门, 威士忌也以前所未有的规模运往南方。

查理·爱德华头败后, 英格兰政府依然对苏格兰高地人民怀恨在心, 新型威士忌酿造作坊被取缔, 依法酿造的威士忌也被征收高额赋税。

但是正如彭斯后来所言“自由和威士忌休戚与共”, 非法的私人酿造作坊像雨后春笋一样出现在苏格兰高地上, 主要在格伦利物, 因为那里比较偏僻, 隐蔽。

酿造威士忌成为苏格兰人最重要的事，因此产生了威士忌的私运。随后的75年间，秘密酿造了大量的威士忌，并私运到隐蔽处或遥远的地方于中。这一切就在政府收税官的鼻子底下进行。收税官力图依靠军队的支持来取缔苏格兰威士忌的非法买卖，却徒劳无功。

如果谁发现非法的酿造作坊，就会获得5镑的奖赏。苏格兰高地人巧妙地利用了这个规定，即：当酿酒设备的关键部件螺旋管磨损了，人们就会丢弃它作为证据，而把其他部件都偷运到别处，安装成可运作的蒸馏器。这5镑的意外收获可以帮上大忙，买来新的螺旋管，重新开始酿造。

这种猫和老鼠的游戏遍及整个苏格兰，一直到1823年允许持照酿酒才告结束。同年，乔治·史密斯在格拉斯哥开办了第一家有执照的酿酒所，酿造“伟大的威士忌”。从那时起，当今这个强大的、国际性的产业迈开了成长的步伐。



旧世纪。从高地地区到群岛地区，  
到处都是私治威上派。



## 私运小插曲

有一次，收税官警告一个私自酿酒的人。因为两人都是苏格兰高地人，所以收税官语气友好地说：“桑迪，咱俩交情不错，你知道我说到做到。从现在开始，我要跟踪监视你了。”

桑迪说：“谢谢你告诉我。我和你一样说话算数。给你一个机会，星期五那天，我要从博利带一小桶威士忌，抄北路去因弗内斯。”

到了星期五，收税官带人在那条路上等候。许多马车的羊毛、绵羊、山羊等各种东西陆续经过，都被彻底搜查了一遍。过了一会，来了一支送葬的队伍。咱住了过往的车马，正在这时，一辆拉着燕麦的车急匆匆地赶了过去，收税官和手下随后追上，细细搜查个遍，却一无所获。

那天晚上，在小酒馆里，收税官指责桑迪和他耍花招，说酒一定是从别的路私运走的。但是桑迪坚持说他没有私运，那在酒已经在因弗内斯了。

“有人证实你走的是那条路吗？”收税官问。

“当然有，就是你自己呀！你还向视车脱帽致敬了呢！”



政府酒商工完酒原器包作